

Guide de référence rapide

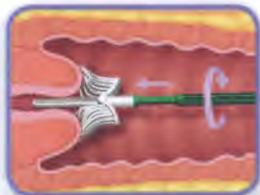
ThinPrep® Pap test Instructions de prélèvement de l'échantillon

Protocole de prélèvement avec la brosse Rovers® Cervex-Brush® Combi dans le cadre du ThinPrep Pap Test

- Préparer l'ensemble de l'équipement avant de débiter la procédure.
- Vérifier la date de péremption sur le flacon de prélèvement d'échantillon. Ne pas utiliser de flacons dont la date limite d'utilisation est dépassée.
- Veiller à retirer intégralement le sceau en plastique du bouchon du flacon et à l'éliminer.
- Inscrire les données de la patiente sur le formulaire de demande et sur le flacon. Les échantillons risquent d'être renvoyés s'il manque des données sur le flacon.
- Retirer le bouchon du flacon avant de prélever l'échantillon.
- S'il est nécessaire de lubrifier le spéculum, un peu d'eau tiède peut être utilisée. En cas de nécessité, une petite quantité de lubrifiant hydrosoluble sans carbomère peut être appliquée avec parcimonie sur la partie externe du spéculum, en prenant soin d'éviter l'extrémité, afin de ne pas interférer avec la procédure du ThinPrep Pap Test.



Noter l'identifiant de la patiente sur le flacon en accord avec les réglementations locales. Les données de la patiente et ses antécédents médicaux doivent apparaître sur le formulaire de demande d'examen cytologique.



Obtenir un échantillon adéquat du col de l'utérus à l'aide du dispositif Rovers Cervex-Brush Combi (dispositif de type balai avec un outil de prélèvement endocervical intégré). En cas de besoin, utiliser de l'eau tiède pour réchauffer et lubrifier le spéculum. Appliquer parcimonieusement un gel lubrifiant hydrosoluble sans carbomère sur la lame postérieure du spéculum si nécessaire¹². Insérer l'outil de prélèvement endocervical du dispositif dans le canal endocervical, suffisamment profond pour que les autres poils soient totalement en contact avec l'exocol. Pousser délicatement la brosse puis la faire **tourner 2 fois à 360°** dans le sens des aiguilles d'une montre.



Rincer immédiatement le dispositif Rovers Cervex-Brush Combi dans le flacon de solution PreservCyt® en le pressant 10 fois au fond du flacon de façon à séparer les poils. En dernier lieu, secouer **vigoureusement** la brosse pour libérer le matériel résiduel. Inspecter visuellement le dispositif Rovers Cervex-Brush Combi pour vérifier qu'aucune matière n'est restée collée. Jeter le dispositif de prélèvement. **Ne pas laisser la tête du dispositif Rovers Cervex-Brush Combi dans le flacon.**



Visser le bouchon hermétiquement jusqu'à ce que son repère de vissage dépasse le repère du flacon. **Ne pas serrer trop fort.**



Placer le flacon et la demande d'examen dans un sachet à échantillon pour le transport jusqu'au laboratoire.

Foire aux questions

Que dois-je faire si je renverse le flacon ?

Si le flacon est renversé après prélèvement de l'échantillon, vérifiez s'il contient encore du liquide. S'il reste environ un tiers du liquide dans le flacon, il peut encore être envoyé au laboratoire pour y être traité. Notez sur le formulaire de demande d'examen à l'attention du laboratoire que l'échantillon a été renversé. Ne complétez pas le flacon par le contenu d'un flacon neuf, le laboratoire procédera aux ajustements de niveau nécessaires.

Puis-je prélever un échantillon ThinPrep si la patiente a ses règles ?

Non. Les échantillons péri-menstruels doivent être évités.

Puis-je utiliser le dispositif Rovers Cervex-Brush Combi en cas de sténose de l'orifice du col ?

Le dispositif Rovers Cervex-Brush Combi comporte une brosse endocervicale intégrée pouvant être utilisée dans la plupart des cas. Si la sténose est importante, l'utilisation d'une brosse endocervicale seule peut être envisagée.

Puis-je utiliser le dispositif Rovers Cervex-Brush Combi pour prélever des échantillons du cul-de-sac vaginal ?

Non, c'est le dispositif Rovers Cervex-Brush standard qui est recommandé pour le prélèvement d'échantillons du cul-de-sac vaginal. Le dispositif doit être appliqué avec un mouvement de balayage.

Puis-je utiliser le dispositif Rovers Cervex-Brush Combi en cas d'ectropion cervical étendu ?

Oui, le dispositif Rovers Cervex-Brush Combi peut être utilisé comme d'habitude. Mais dans la zone d'ectropion, un dispositif Rovers Cervex-Brush standard doit être utilisé en complément avec un mouvement circulaire de balayage. Les deux dispositifs de prélèvement doivent être rincés dans le même flacon de la patiente.

Puis-je utiliser un lubrifiant ?

S'il est nécessaire de lubrifier le spéculum, un peu d'eau tiède peut être utilisée. En cas de nécessité, une petite quantité de lubrifiant hydrosoluble sans carbomère peut être appliquée avec parcimonie sur la partie externe du spéculum, en prenant soin d'éviter l'extrémité, faute de quoi il pourrait interférer avec la procédure du ThinPrep Pap Test.

Dois-je prélever un autre échantillon pour le test HPV ?

Non. Le test HPV peut être réalisé sur le même échantillon que celui prélevé pour le ThinPrep Pap Test.

A faire

- Retirer délicatement tout excès de mucus avant le prélèvement
- Tourner le dispositif Rovers Cervex-Brush Combi 2 fois dans le sens des aiguilles d'une montre à 360°
- Introduire l'outil de prélèvement endocervical assez profondément dans le canal endocervical pour assurer un contact étroit entre les autres poils et l'exocol
- Insérer immédiatement le dispositif Rovers Cervex-Brush Combi dans le flacon en le pressant 10 fois au fond du flacon de façon à séparer les poils. En dernier lieu, secouer vigoureusement la brosse pour libérer les matières restantes. Inspecter visuellement le dispositif Rovers Cervex-Brush Combi pour vérifier qu'aucune matière n'est restée collée. Jeter le dispositif de prélèvement.
- Replacer le bouchon et le serrer jusqu'à ce que le repère noir de vissage sur le bouchon dépasse le repère noir du flacon pour éviter les fuites
- Ne rien mettre sur la partie sans étiquette du flacon de prélèvement afin que le contenu reste visible
- Envoyer les échantillons au laboratoire sans tarder

A ne pas faire

- Ne pas nettoyer systématiquement le col ou utiliser un tampon cervical avant de prélever l'échantillon
- Ne pas utiliser de lubrifiants non hydrosolubles contenant des carbomères
- Ne pas laisser le dispositif de prélèvement dans le flacon tout en s'occupant de la patiente
- Ne pas serrer excessivement le bouchon sur le flacon
- Ne pas laisser la tête du dispositif Rovers Cervex-Brush Combi dans le flacon
- Ne pas placer plusieurs étiquettes à l'extérieur du flacon
- Ne pas coller d'étiquettes à code-barres du médecin verticalement sur le flacon, les coller horizontalement
- Ne pas coller d'étiquettes sur le bouchon du flacon
- Ne pas utiliser de flacons dont la date limite d'utilisation est dépassée
- Ne pas retarder l'envoi des flacons au laboratoire
- Ne pas utiliser en cas de grossesse

1. Cervicovaginal Cytology Based on the Papanicolaou Technique; Approved Guideline – Third Edition (Clinical and Laboratory Standards Institute GP15-A3).

2. Étude interne Hologic, données archivées.

3. Notice d'utilisation du dispositif Rovers Cervex-Brush Combi, 2010-11.

Diagnostic Solutions | Hologic.fr | france@hologic.com

La solution PreservCyt est conçue pour être utilisée avec les processeurs ThinPrep, un instrument de préparation cytologique qui produit des lames pour examen au microscope. La solution PreservCyt permet le transport et la conservation des cellules. • Lire attentivement les instructions figurant dans les manuels d'utilisation • Fabricant : Hologic Inc (USA) • Numéro interne : SS-05867-FRA-FR Rev. 001 • 04/2016.

© 2016 Hologic, Inc. Tous droits réservés. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Hologic, Science of Sure, PreservCyt, ThinPrep et les logos associés sont des marques commerciales et/ou des marques déposées d'Hologic, Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales, marques déposées et tous les noms de produits appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Ces informations sont destinées aux professionnels de santé. Elles ne doivent pas être considérées comme des sollicitations ou la promotion de produits lorsque ces activités sont interdites. La documentation Hologic étant distribuée par l'intermédiaire de sites Internet, de diffusion en ligne et de salons professionnels, il n'est pas toujours possible d'en contrôler la disponibilité. Pour obtenir des informations spécifiques sur les produits disponibles à la vente dans un pays donné, contacter votre représentant Hologic ou écrire à france@hologic.com.

Ce condensé est un outil informatif général destiné aux professionnels de santé et ne constitue pas une représentation complète du mode d'emploi ou de la notice du produit. Il appartient donc aux professionnels de santé de lire ces documents et d'en respecter les instructions. Les informations fournies peuvent suggérer une technique ou un protocole donné, mais seul le professionnel médical est habilité à déterminer ce qui convient le mieux. Le médecin est toujours responsable de l'utilisation de méthodes adéquates d'évaluation et de sélection des patients et du respect de toutes les règles et réglementations en vigueur concernant l'accréditation, l'anesthésie, le remboursement et tous les autres volets des procédures en cabinet. En aucun cas, Hologic ne pourra être tenu pour responsable des dommages résultant de l'utilisation faite des informations présentées ici.

ThinPrep
PAP TEST